



Polska från Frinnaryd

efter Theodor Freyland

(enklare version med ackompanjemang)

Partitur

Arrangemang: Karl-Johan Ankarblom

Pedagogisk bearbetning och stråksättning:

Mats Thiger, Nässjö kulturskola

Mårten Sundén, Musica Vitae



Låtkommentar

En vismelodi i polsketakt, en så kallad vispolska. Enligt upptecknaren Theodor Freyland (1867–1956) börjar texten ”Flicka lilla vad du är söter”, men det sista ordet kunde bytas ut mot ”fuler” ifall känslorna inte var lika varma. Frinnaryd ligger i Jönköpings län, norr om Aneby.

Mathias Boström, Smålands Musikarkiv



Folkstråk Småland är ett samarbetsprojekt mellan Smålands spelmansförbund, Nässjö kulturskola och Musik i Syd (Musica Vitae, Musik i Syd Channel och Smålands Musikarkiv).

Projektledare: Mats Thiger, Nässjö kulturskola.



Folkstråk Småland har genomförts med stöd från:
Region Jönköpings län, Swedbank genom Sparbanksstiftelsen Alfa och Syskonen Inger & Sixten Norheds stiftelse



Copyright på arrangemangen: Karl-Johan Ankarblom, 2025

Grafisk formgivning: Carita Rasmussen, Musik i Syd

www.smalandsmusikarkiv.se/folkstrak

Polska från Frinnaryd

(enklare version med ackompanjemang)

 Arr.:
 K-J Ankarblom
 2025-12-07

Violin 1

Violin 2

Viola

Violoncello

Kontrabas

Piano

1 **2** **3** **4**

♩ = 104 pizz.

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

5 arco mp arco

6

7

8

Musical score for measures 9 to 12. The score consists of six staves: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb., and Pno. The first four staves (Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc.) play eighth-note patterns. The Kb. staff is silent. The Pno staff has a continuous eighth-note bass line. Measure numbers 9, 10, 11, and 12 are centered below each group of measures.

Musical score for measures 13 to 16. The score includes six staves: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb., and Pno. Measures 13 and 14 show eighth-note patterns for Vln. 1, Vln. 2, Vla, and Vlc. The Kb. staff uses pizzicato (pizz.) and arco techniques. Measures 15 and 16 show eighth-note patterns for all instruments. Measure numbers 13, 14, 15, and 16 are centered below each group of measures. Dynamics include *mf*, *mf* (with arco), *mf* (with arco), *pizz.*, and *mf*.

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

17 18 19 20

21

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

21 22 23 24 25

29

This section shows the musical score for measures 26 through 29. The instrumentation includes Violin 1 (Vln. 1), Violin 2 (Vln. 2), Cello (Vla), Double Bass (Vlc.), Bassoon (Kb.), and Piano (Pno). The score consists of five systems of music. Measures 26-28 show the strings and piano playing eighth-note patterns. Measure 29 begins with a dynamic **f**, followed by a forte dynamic **F**. The piano part features a continuous eighth-note pattern.

26 27 28 29

This section shows the musical score for measures 30 through 34. The instrumentation remains the same: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb., and Pno. Measures 30-32 show the strings and piano playing eighth-note patterns. Measures 33-34 begin with a dynamic **f**, followed by a dynamic **mf**. The piano part features a continuous eighth-note pattern.

30 31 32 33 34

37

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc. div.

Kb.

Pno

35 36 37 38

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

39 40 41 42

45

A musical score for six instruments: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb., and Pno. The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps. Measure 43: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb. play eighth-note patterns; Pno plays eighth-note chords. Measure 44: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb. play eighth-note patterns; Pno plays eighth-note chords. Measure 45: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb. play eighth-note patterns; Pno plays eighth-note chords. Measure 46: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb. play eighth-note patterns; Pno plays eighth-note chords.

43 44 45 46

A continuation of the musical score from measure 47 to 50. The instrumentation remains the same: Vln. 1, Vln. 2, Vla, Vlc., Kb., and Pno. The score is in 2/4 time with a key signature of two sharps. Measures 47-50 show a repeating pattern of eighth-note patterns for the strings and eighth-note chords for the piano, similar to the previous section but with slight variations in the patterns.

47 48 49 50

53

This section of the score shows the following dynamics and markings:

- Vln. 1:** Measures 51-52: eighth-note patterns. Measure 53: dynamic **f**, eighth-note pattern. Measure 54: eighth-note pattern. Measure 55: eighth-note pattern.
- Vln. 2:** Measures 51-52: eighth-note patterns. Measure 53: dynamic **f**, eighth-note pattern. Measure 54: eighth-note pattern. Measure 55: eighth-note pattern.
- Vla:** Measures 51-52: eighth-note patterns. Measure 53: dynamic **f**, eighth-note pattern. Measure 54: eighth-note pattern. Measure 55: eighth-note pattern.
- Vlc.:** Measures 51-52: eighth-note patterns. Measure 53: dynamic **f**, eighth-note pattern. Measure 54: eighth-note pattern. Measure 55: eighth-note pattern.
- Kb.:** Measures 51-52: eighth-note patterns. Measure 53: dynamic **f**, eighth-note pattern. Measure 54: eighth-note pattern. Measure 55: eighth-note pattern.
- Pno:** Measures 51-52: sixteenth-note patterns. Measure 53: dynamic **f**, sixteenth-note pattern. Measure 54: sixteenth-note pattern. Measure 55: sixteenth-note pattern.

Measure numbers: 51, 52, 53, 54, 55.

This section of the score shows the following dynamics and markings:

- Vln. 1:** Measures 56-57: eighth-note patterns. Measure 58: eighth-note pattern. Measure 59: eighth-note pattern. Measure 60: eighth-note pattern.
- Vln. 2:** Measures 56-57: eighth-note patterns. Measure 58: eighth-note pattern. Measure 59: eighth-note pattern. Measure 60: eighth-note pattern.
- Vla:** Measures 56-57: eighth-note patterns. Measure 58: eighth-note pattern. Measure 59: eighth-note pattern. Measure 60: eighth-note pattern.
- Vlc.:** Measures 56-57: eighth-note patterns. Measure 58: eighth-note pattern. Measure 59: eighth-note pattern. Measure 60: eighth-note pattern.
- Kb.:** Measures 56-57: eighth-note patterns. Measure 58: eighth-note pattern. Measure 59: eighth-note pattern. Measure 60: eighth-note pattern.
- Pno:** Measures 56-57: sixteenth-note patterns. Measure 58: sixteenth-note pattern. Measure 59: sixteenth-note pattern. Measure 60: sixteenth-note pattern.

Measure numbers: 56, 57, 58, 59, 60.

61

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

61 62 63 64 65

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

66 67 68

69

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

This section shows measures 69 through 72. The strings play eighth-note patterns, while the piano provides harmonic support with eighth-note chords. Measure 69 starts with a forte dynamic. Measures 70 and 71 continue the eighth-note patterns. Measure 72 concludes with a piano eighth-note chord.

69 70 71 72

Vln. 1

Vln. 2 div.

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

This section shows measures 73 through 76. The strings play eighth-note patterns, with Vln. 2 featuring sixteenth-note patterns in measure 73. The piano continues its harmonic function with eighth-note chords. Measures 74 and 75 show eighth-note patterns. Measure 76 concludes with a piano eighth-note chord.

73 74 75 76

77

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

77 78 79 80

This section of the score shows the first four measures of a polka. The instrumentation includes Violin 1, Violin 2, Cello, Double Bass, and Piano. The piano part consists of eighth-note chords. Measure 77 begins with a forte dynamic. Measures 78-80 show a continuation of the melodic line with eighth-note patterns.

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

81 82 83 84

This section of the score shows the next four measures of the polka. The instrumentation remains the same. The piano part continues with eighth-note chords. Measures 81-83 feature eighth-note patterns in the strings and bass, leading into measure 84 which concludes with a final eighth-note pattern.

85

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

85 86 87 88

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

89 90 91 92

93

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

93 94 95 96

Vln. 1

Vln. 2

Vla

Vlc.

Kb.

Pno

97 98 99 100 101